Pashto پښتو

هیواد ته ستنیدل :
معلومات، ستنیدل، اوبه
افغانستان کی د افغانانو
بیرته بیاځای په ځای کیدل

IRRANA

د شخصي او خپلواکي سوداګرئ په کولوکي مرسته او مشوره

800 - frivillig-retur

800 - 374845544 - 73887

IOM International Organization for Migration

IOM په بنسټ کی د انسانی اومهاجرتي خدمتونو چه د مهاجرو او د ټولنې ته په ګټه وي، تعهدلري. IOM د یوبی اړخیزه ارګان په توګه، نورونړیوالومسوسساتوسره همکاري لري

- ◊ د انساني او منظم مهاجرت چه د مهاجرینواو ټولنې په ګټه وي، تعهد لري.
- ◊ دا د یوې نړیوالې مؤسس په توګه د نورو نړیوالوټولنو سره یوځای هڅه کوي چه د مهاجرتي ستونځی په لرې کولوکې مهاجرتی مشکلاتو پوهه،
- ◊ د ټولنی د اجتماعي اقتصادي پرمختیا د مهاجرت له لاری نه او د مهاجرینو د درنښت او ښیګڼې کې مرسته وکړي.

د مهاجرینو د پاره بین المللي تولنه

دملاقاتکولوپته:

Storgata 10A ♦ 2. etasje ♦ Oslo ♦ Norge

پوستي پته:

Postboks 8927 Youngstorget ♦
N-0028 Oslo ♦ Norge

ټیلفون: 2310 5320 فکس: 2310 5323

ای میل: osloirrana@iom.int

ز مونږ نوی انترنتی سایت

www.voluntaryreturn.com

د 2011 کال د جنوری د میاشت څخه

IOM • OIM

د بیرته تګ د غوښتني لار ښودنه ؟

که چیری تاسې د ځینو دلایلوپه وجه اراده لرئ چه دIRRANA دپروګرام له لاری خپل مورني هیوادته ستانه شئ نو د لاندینئ ټولنوسره تماس ونیسئ.

(IOM) د پنا غوښتونکوبین المللي ټولنه په اوسلو کې

دملاقاتکولوپته: Storgata 10A, 2nd floor, Oslo, Norway
پوستي پته: P.B. 8927 Youngstorget, N-0028 Oslo, Norway
ټیلیفون: 23105320/2310 5322
فاکس: 23105321/2310 5323
اي میل: osloirrana@iom.int
انټرنت: www.iom.no

دUDI د فترونه د ناروی په بیلابیلومنتطقوکې

ټیلفون :23351500 ای میل udi@udi.no
انټرنت: www.udi.no
دUDI د فترلویدیزه منطقه کې
(ټیلفون:5530 0999) فکس :5530 0988
دUDI د فتر سویلې منطقه کې
(ټیلفون:3810 6060)فکس :3802 0480
دUDI د فتر اسلو منطقه کې
(ټیلفون:2335 1500) فکس :2335 1580
دUDI د فترد ختیځ داخلي منطقه کې
(ټیلفون:6114 6500) فکس :6117 0895
دUDI د فترد ناروی مینځنئ منطقه کې
(ټیلفون:7389 2400)فکس :7389 2401
دUDI د فترد ناروی د شمالي منطقه کې
(ټیلفون:7696 5810) فکس:7696 5839

د پناه غوښتو نکونورمرکزونه

د پناه غوښتونکودپاره نارویجي ټولن — NOAS

پته: Torggata 22, Oslo, Norway
ټیلفون: 2236 5660
اي میل: noas@noas.org
انټرنت: www.noas.org

اوسلودIOM دایرانا پروګرام څه ته وایي؟

د دې پروګرام هدف د انساني لحاظه د افغانانوپه درنښت او خپله خوښه بیرته هیواد ته ستنیدل او ځای په ځای کیدل دي چه وکولای شي په خپله ټولنه کی هوسا او ګډ ژوند وکړي. د ژوند کولو او د ځای په ځای کیدلوکی د اسانتیا برابرولو له توښی نه چه ورکول کیږي برخه من شي.

څوک کولایشی چه درخواست وکری ؟

◊ هغو افغانی کډوالو چه په ناروی کی درخواست رد یا ترکارلاندی وی

◊ هغو افغانی کډوالو چه د نامنظمه په توګه اوسیږی

◊ هغو کسانو چه په ناروې کی دهستوګنی اجازه/ امنیت یی ترلاسه کړی وي او وغواړي چه بیرته خپل هیواد ته عودت وکړي

ایرانا په ناروې کې تاسوته لاندینۍ آسانتیاوې برابرولی شي:

◊ د بیرته ستنیدو په باره کی معلومات او مشوره ورکول

◊ د سفرد اسنادو په برابرولوکی مرسته

◊ د سفرد اسانتیاو برابرول او ټکټ

◊ په هواي ډګرکې دالوتنی دمخه او د رسیدو نه وروسته مرسته کول.

د ایرانا خدمتونه په افغانستان کې:

- دIOM کار کونکي په هوایی ډګرکې ستاسې د راتګ هرکلی او ګمرکي چارو په اړه ستاسو سره مرسته کوي
- د ضرورت پوخت کې به تاسوسره د روغتیایي اودرملومرسته وکړی
- تاسوته به معلومات او مشوره درکړه شي چه وکولای شیئ پخپلا ټولنه کې دژوند چاری برابری کړي.
- که ضرورت وي، نوپه کابل کی به دIOM د هرکلي مرکزونه و تاسوته دموقتي استوګنی ځای درکړي.
- د پلي کیدونه وروسته تر استوګنزئ پوری نقلیه وسیلې او ترانسپورت برابرول

پاملرنه: لومړي باید د نارویجی چارواکی ستاسو د دی پروګرام دګټه واخستلو په باره کی موافقت وکړي. که چیری تاسو په یوه بله اروپایی هیوا کی د ګوتی اثر ولری بیا د دی پروګرام څخه ګټه اخستلی نشی

په افغانستان کی د بیا اوسیدلوپروګرام:

هغه کسانو ته چه پناه یې غوښتی وي، د IOM افغانستان له خوانه په افغانستان کی. لس زره (۱۰۰۰۰) نارویژي کرونه ورکړکیږي. پنځلس زره (۱۵۰۰۰) نارویژي کرونه په ناروې کی د UDI له خوانه هغو کسانو ته ورکول کیږی چه په ناروې کی د هستوګنی اجازه\ امنیت ورکړشوی وي.

⇐ تاسو چې د IOM افغانستان خدمتونو کې کوم یوغوره کړئ، په هغه مناسبت سره تاسو ته پنځوېشت زره (۲۵۰۰۰) نارویژي کرونه درکول کیږې. تاسوکولای شئ چه د دې لاندې خدمتونو نه یوغوره کړئ:

◊ د کار پیداکول پیژندنی له لاری، د مستقیمې مراجعی یا د IOM دکمپیوټري د نوم لیکنی سیستم له لاري

◊ د حرفوي او مسلکي زده کړو او کورسونوله لارې

◊ د شخصي او خپلواکې سوداګرئ په کولوکې مرسته او مشوره

⇐ تاسوپرمختګ ته به هرکله پاملرنه وي.

IOMپه کابل کې د افغانستان د حکومت سره (د مهاجرینو،اوبیرته تلونکووزارت)، UNHCR َ(دملګروملتونو سترئ کمیشرئ دفتر) دناروی د پناغښتونکو دشورا دفتر په افغانستان کې او نوروغیرحکومتي ټولنوسره نږدي اړیکی لري چه په دې توګه وکولای سي په افغاني ټولنه کې ستاسو د بیرته ځای په ځای کیدوکې مرسته وکړي.

د آی او ام مښاور غوښتونکو ته د مښوره ورکولو په حالت

© IOM Norge

یو افغان موری چه خبل د لوری سره چه د آی او ام د مرستی سره کابل ته رسیدلی دی

© IOM Kabul

دو ورونو چه پس له سو کاله یو بل سره لیدلی دئ دا عکس د کابل په هوایی ډګر کی آخیستل شویدی© IOM Kabul